



Treaty Series No. 33 (1955)

# Exchange of Notes

between the Government of the  
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
and the Government of Italy

giving effect to certain provisions of the Exchange of  
Notes of the 20th and 21st of March, 1950  
regarding the transfer to Italy of the  
Provisional Administration of Somalia

London, March 10, 1955

*Presented by the Secretary of State for Foreign Affairs to Parliament  
by Command of Her Majesty  
June 1955*

LONDON  
HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE  
THREEPENCE NET

Cmd. 9469

**EXCHANGE OF NOTES BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF ITALY GIVING EFFECT TO CERTAIN PROVISIONS OF THE EXCHANGE OF NOTES OF THE 20th AND 21st OF MARCH, 1950, REGARDING THE TRANSFER TO ITALY OF THE PROVISIONAL ADMINISTRATION OF SOMALIA**

*London, March 10, 1955*

No. 1

*The Secretary of State for Foreign Affairs to the Italian Ambassador  
at London*

*Foreign Office, S.W. 1.*

Your Excellency,

*March 10, 1955.*

I have the honour to refer to the discussions which have taken place recently between representatives of the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Italian Government regarding the procedural arrangements for giving effect to the provisions of paragraphs 2 (a), 3 and 4 of Annex A to the Memorandum attached to the Notes exchanged at London on the 20th of March, 1950,<sup>(1)</sup> relating to the transfer to Italy of the provisional administration of Somalia. These discussions have resulted in an arrangement, details of which are contained in the Annex to the present Note.

The terms of this Annex have been approved by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, and if they are likewise approved by the Italian Government, I have the honour to propose that the present Note, with its Annex, together with your Excellency's reply in similar terms, should be regarded as constituting an agreement between the two Governments in this matter.

I have, &c.

*(for the Secretary of State).*

C. A. E. SHUCKBURGH.

---

**ANNEX**

1. The "Cassa per la Circolazione monetaria della Somalia" (hereinafter referred to as the Cassa), acting as agent of the Italian Government, shall carry out the hand-over of East African currency to the Currency Officer of the East African Currency Board (hereinafter referred to as the Currency Board), acting as agent of the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (hereinafter referred to as the Government of the United Kingdom).

(1) "Treaty Series No. 14 (1952)," Cmd. 8502.

2. The Cassa shall transfer the East African currency from Mogadishu to Nairobi and shall be responsible for its security and its transport to Mombasa. The Currency Board shall be responsible for the transport and the security of the currency from Mombasa to Nairobi, subject to check to be carried out at Nairobi, as provided for in the following paragraphs.

3. The Cassa will deposit the East African currency for a declared amount of East African shillings 17,454,641.24 in a fiduciary account in their own name with the Currency Board; the Currency Board shall open an account as a record of the transaction in the name of the Cassa for a declared amount of East African shillings 17,454,641.24, subject to final confirmation, by means of the checking operations, of the amount deposited.

4. As soon as the check of the first 5 million East African shillings is completed, the Currency Board shall issue a receipt therefor, and the Government of the United Kingdom shall pay into the account of the Ufficio Italiano dei Cambi with the Bank of England in London the sum of sterling £250,000, which represents the equivalent of the 5 million East African shillings which were purchased for sterling by the Italian Government at the time of the transfer of power in Somalia, and which is consequently due to the Italian Administration.

5. The Currency Board shall issue a receipt for any further amount that has been checked and recognised as acceptable.

6. The Currency Board receipts shall discharge the Cassa and the Italian Government, for the sums therein mentioned, from any obligation to return East African currency under the Agreement reached in London by the Exchange of Notes of March 20, 1950.

7. The amount deposited in the name of the Cassa shall be gradually reduced as the sums are handed over as above mentioned.

8. Every effort will be made to ensure that the currency checking operations, at which the delegates of the Cassa and a representative of the Italian Treasury will take part, are completed within three months of the delivery date. This time limit, however, may, at the request of one of the two Parties, be extended for a further period not exceeding three months if any unforeseen circumstances should arise to warrant such extension.

9. Any shortage or deterioration found during the check of the currency will be registered in an agreed minute, which shall be notified to the two Governments with a view to their settlement as follows:—

The Italian Government undertake to make good to the Government of the United Kingdom any ascertained loss, whether by theft or substitution, which may have occurred between the time of withdrawal of the currency by the Italian authorities and its arrival at Mombasa. In the event of a deterioration of the banknotes having occurred in the same period, the full face value of the notes will be allowed, provided the Currency Board are able to identify them, and no refund, even within the limits of manufacturing costs, will be demanded. In the unlikely event of the Currency Board being unable to identify any notes, due to extreme deterioration, the Government of the United Kingdom reserve the right, if the face value is of a substantial amount, to pursue the matter subsequently with the Italian Government.

The Italian Government shall not, however, be responsible for shortages due to the acceptance, in the withdrawal operation, of either false currency or currency which was no longer legal tender, nor shall they be responsible for shortages due to errors of computation in the withdrawal operation. If, however, on these two points a discrepancy of magnitude should arise.

the Government of the United Kingdom reserve the right to investigate the matter fully together with the Italian Government as soon as may be possible.

Any excess due to errors of computation shall be included in the total amount of East African currency to be returned to the Government of the United Kingdom. In cases in which the difference to be charged to the Italian Government has been mutually agreed as above, the latter shall settle this matter with the Currency Board through the Cassa without prejudice to the payment of the £250,000 mentioned in paragraph 4.

10. Upon final completion of the operations envisaged in paragraphs 1 to 9 of this Annex the Government of the United Kingdom shall furnish the Italian Government with an official Note declaring that all the obligations relating to the redemption and return of East African currency as provided for in the Exchange of Notes of March 20, 1950, have been fully complied with.

---

No. 2

*The Italian Ambassador at London to the Secretary of State for  
Foreign Affairs*

*Italian Embassy.*

Sir,

*London, 10th March, 1955.*

I have the honour to acknowledge receipt of your Note No. J. 1111/6 of the 10th March, 1955, which reads as follows:—

[As in No. 1.]

In reply I have the honour to inform you that the Italian Government accept the proposal contained in your Note and confirm that the Note, with its Annex, together with the present reply shall be regarded as constituting an agreement between our two Governments in this matter.

Please accept, &c.

V. ZOPPI.

PRINTED AND PUBLISHED BY HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

To be purchased from

York House, Kingsway, LONDON, W.C.2      423 Oxford Street, LONDON, W.1

P.O. Box 569, LONDON, S.E.1

13a Castle Street, EDINBURGH, 2      109 St. Mary Street, CARDIFF

39 King Street, MANCHESTER, 2      Tower Lane, BRISTOL, 1

2 Edmund Street, BIRMINGHAM, 3      80 Chichester Street, BELFAST

or from any Bookseller

1955

Price 3d. net

PRINTED IN GREAT BRITAIN